



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 21 ottobre 2013  
(OR. fr)**

**14969/13  
ADD 1**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2011/0196 (COD)**

---

---

**CODEC 2299  
TRANS 533**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto:	Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai tachigrafi nel settore dei trasporti su strada, che abroga il regolamento (CEE) n. 3821/85 del Consiglio relativo all'apparecchio di controllo nel settore dei trasporti su strada e modifica il regolamento (CE) n. 561/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo all'armonizzazione di alcune disposizioni in materia sociale nel settore dei trasporti su strada ( <b>prima lettura</b> ) - Adozione a) della posizione del Consiglio b) della motivazione del Consiglio

---

**Dichiarazione della Repubblica federale di Germania**

"La proposta della Commissione relativa al tachigrafo digitale è intesa a stabilire l'efficienza e l'efficacia dei tachigrafi e a garantire che i conducenti professionisti rispettino in maniera ancora più rigorosa le norme sui periodi di guida e di riposo.

Ciononostante, il governo federale tedesco è del parere che la proposta non dovrebbe avere la conseguenza di esporre le piccole e medie imprese – in particolare le imprese del settore artigianale – a ulteriori oneri burocratici senza un valido motivo.

Il testo di compromesso negoziato tra il Parlamento e il Consiglio dispone che siffatte imprese siano esentate qualora utilizzino un veicolo entro un raggio di 100 km dal luogo in cui si trova l'impresa. Benché ciò costituisca un miglioramento rispetto all'esenzione vigente, che copre solo un raggio di 50 km, per paesi grandi in termini di superficie come la Germania la nuova disposizione è comunque insufficiente e quindi inaccettabile. Inoltre, le piccole e medie imprese in particolare hanno oggi la necessità di raggiungere clienti situati entro un raggio più ampio.

Fin dall'inizio dei negoziati il governo federale tedesco ha caldeggiato un ampliamento dell'esenzione sino a un raggio di 150 km. Quale soluzione minima di ripiego, sarebbe ancora accettabile per la Germania che venisse almeno concessa agli Stati membri che lo ritengono necessario la possibilità di estendere l'esenzione fino a un raggio di 150 km.

In base alle argomentazioni menzionate nella presente dichiarazione a verbale, il governo federale tedesco non è in grado di approvare la proposta della Commissione relativa ai tachigrafi digitali nella stesura risultante dai lavori del trilogico informale."

---